



# Innovazione tecnologica, sostenibilità, strategie di filiera: da EXPOdetergo International 2022 le risposte per il mondo delle lavanderie industriali

## RESET.RESTART *together*

 **EXPOdetergo** 2022  
INTERNATIONAL

#rilancioecologiaepulito  
#restartecologyandclean



**21•24 Ottobre | October**  
fieramilano, Rho



## Technological innovation, sustainability, supply chain strategies: the answers for the industrial laundries' world at EXPOdetergo International 2022

Mancano ormai pochi mesi ad EXPOdetergo International 2022, la manifestazione di riferimento a livello mondiale per la manutenzione dei tessili, che dal 21 al 24 Ottobre a Fiera Milano Rho offrirà, grazie alle proposte di più di 180 aziende, un momento imperdibile di aggiornamento e confronto per tutti gli operatori del settore.

There are just few months missing until EXPOdetergo International 2022, the world's reference trade show for the textile care sector, which from 21 to 24 October at Fiera Milano Rho will offer, thanks to the proposals of more than 180 exhibiting companies, a perfect opportunity that shouldn't be missed, for updating and confrontation for all the operators in the field.



Egidio Paoletti, presidente Assosistema  
president of Assosistema



Nel percorso verso la fiera abbiamo pensato di fare il punto sulle loro aspettative, attraverso la voce delle associazioni che le rappresentano. Partiamo questo mese dalle lavanderie industriali, con Egidio Paoletti, presidente di Assosistema-Confindustria.

#### **Lo scenario e le criticità di un settore che conta**

Con un fatturato di 1,7 miliardi di euro e più di 20.000 addetti, il mondo delle lavanderie industriali in Italia rappresenta un comparto importante, ma soprattutto garantisce la continuità di settori chiave della nostra economia – il turismo e la ristorazione – e fornisce servizi essenziali al mondo ospedaliero. A parlare sono gli stessi numeri: in un anno igienizza la biancheria di 2 milioni di posti letto alberghieri, gestisce il tovagliato di 184 mila ristoranti e, in ambito sanitario, sanifica più di 211.000 posti letto e veste più di 600.000 operatori sanitari.

Un settore fondamentale, dunque, che sta vivendo una fase complessa ed è alla ricerca di soluzioni che possano rendere il business sostenibile, sia a livello economico che ambientale.

“I due anni di pandemia e le relative limitazioni hanno avuto un impatto importante su ogni comparto di cui la lavanderia industriale si occupa. Anche se per motivazioni differenti, ci sono state infatti ricadute ugualmente pesanti” – ha esordito Paoletti.

“Se le lavanderie industriali che lavorano per il settore turistico-alberghiero nel 2020 hanno perso 396 milioni di euro e nel 2021 si stima una perdita di altrettanti 350 milioni di euro, a causa delle chiusure imposte per decreto, anche il settore ospedaliero, diversamente da quanto si possa pensare, ha attraversato una fase complessa. A causa della riconversione dei reparti e delle urgenze legate alla pandemia, infatti, è cambiato il mix di biancheria richiesto: a parità di volumi, sono infatti pesantemente diminuite le richieste di sanificazione per le sale operatorie - che sono restate ferme - e per la biancheria piana, mentre sono aumentate quelle di divise. Ma il costo della produzione e manutenzione delle divise è decisamente più alto di quello della gestione della biancheria,

On the path to the trade fair, we have considered to better understand their expectations, through the voice of the associations representing them. We have started this month with the industrial laundries, with Egidio Paoletti, the president of Assosistema-Confindustria.

#### **The scenario and the critical issues of a sector that matters**

With a turnover of 1,7 billion euro and more than 20.000 employees, the industrial laundries world in Italy represents an important sector, but moreover it ensures the continuity of key sectors of our economy – as the tourism and catering - and provides essential services to the healthcare world. The numbers are speaking for themselves: in one year it sanitises the linen of 2 million hotel beds, it manages the table clothing of 184 thousand restaurants and, in the healthcare sector, it is sanitising more than 211,000 beds and it is dressing more than 600,000 health workers.

A key sector, therefore, that is experiencing a complex phase and is looking for solutions that can make the business sustainable, both economically and environmentally.

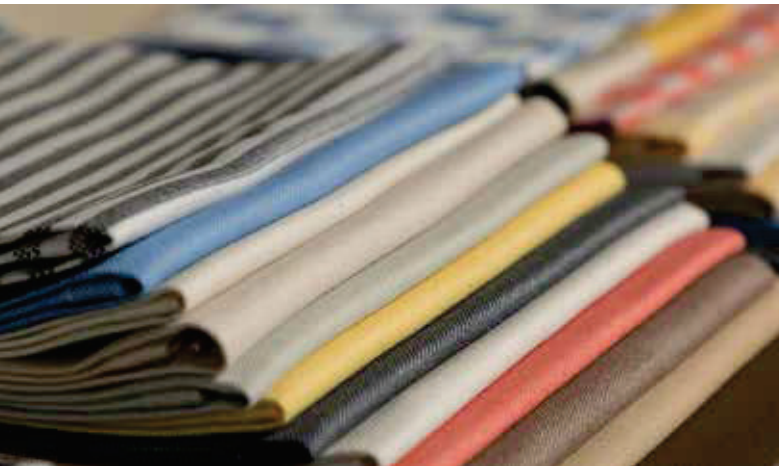
“The two-year of pandemic and the related restrictions have had a major impact on every sector that the industrial laundry is dealing with. Although for different reasons, there have been same severe repercussions,” began Paoletti.

“If the industrial laundries working for the tourism and hospitality sector lost EUR 396 million in 2020, and in 2021 it is estimated another loss of EUR 350 million, due to the closures imposed by the governmental decree, also the healthcare sector, despite to what we might think, passed through a complex phase. Due to the reconversion of the hospitals wards and the pandemic-related emergencies, in fact, the mix of the required linen has changed: with the same volumes, the requests for the sanitisation of the operating theatres - which have remained stationary - and for the flat linen have dropped significantly, while those for the uniforms have increased. However, the cost of producing and caring the uniforms is much higher than that of the linen processing, so several companies



per cui diverse aziende impegnate da contratti legati a giornata degenza o al numero operatori, si sono trovate, loro malgrado, a lavorare in perdita o comunque con una ridotta marginalità”.

“Oggi, quando finalmente tutto sembra ripartire e si stima che anche il settore turistico-alberghiero, grazie al ritorno alle città d’arte, possa a breve tornare ai volumi del 2019, se non superiori, è purtroppo subentrata un’altra variante: l’aumento dei costi delle materie prime (già presente nella seconda metà del 2021) e dell’energia legato al conflitto Russia-Ucraina. Come Associazione abbiamo già fatto diversi appelli, ma se per chi lavora con i privati la ricontrattazione dei prezzi, grazie al supporto del rapporto documentale, è fattibile, diversa è la situazione di chi ha come committente il pubblico. Chi ha vinto dei bandi si trova nella condizione di non poter chiedere un adeguamento: spesso non è previsto neppure quello Istat”.



“Stiamo facendo una importante azione di pushing a tutti i livelli: Governo, Ministri, Prefetti. Certo, ci è stata data attenzione da parte di singole figure, ma serve un provvedimento forte e sistemico. Il Governo ha approvato un decreto-legge per erogare fondi per le opere pubbliche, ma purtroppo sembra non ci sia la stessa volontà quando si parla di servizi. Eppure, il nostro è un servizio pubblico essenziale, condizione che, tra l’altro, ci impedisce di ricorrere a soluzioni estreme: sospendere la nostra attività vuol dire incorrere in conseguenze penali, visto che la continuità dell’attività ospedaliera dipende anche da noi”.

#### **EXPOdetergo International 2022: l’opportunità di fare sistema**

In questo panorama così complesso EXPOdetergo International 2022 sarà non solo un’occasione importante di aggiornamento, ma anche il contesto ideale in cui concordare scelte di sistema.

“Per Assosistema EXPOdetergo International 2022 è un appuntamento irrinunciabile: non solo saremo lì con un nostro spazio, ma abbiamo scelto di tenere la nostra assemblea annuale proprio nel

committed to contracts linked to the day of hospitalisation or to the number of operators have found themselves in the situation of working in loss or anyway with reduced margins”.

“Today, when everything seemed finally restarting, even the hospitality sector, thanks to the return to the cities of art, might soon return to the volumes of 2019, if not higher, it showed up another problem: the raw material costs increase (already existing in the second half of 2021) and the energy costs linked to the Russia-Ukraine conflict. As an association we have already made several appeals, but if for those who work with private individuals the re-negotiation of the prices is feasible thanks to the support of the documentation report, the situation is different for those that have clients from the public sector. Those who have won some tenders are finding themselves in the position of not being able to ask for an adjustment: often there is not even an Istat adjustment”.

“We are making a big pushing action on all levels: Government, Ministers, Prefects. Certainly, we have received attention from several individual figures, but we need a strong and systemic measure. The government has approved a decree-law to provide financing for public works, but unfortunately there doesn’t seem to be the same will when it comes to services. Yet, we are providing an essential public service, a condition that, furthermore, prevents



us from taking extreme solutions: suspending our activity means facing criminal consequences, since the continuity of the hospitals activities depends on us as well”.

#### **EXPOdetergo International 2022: the opportunity to build a system**

In this complex landscape, EXPOdetergo International 2022 will not only be an important opportunity for updating, but also the ideal context in which to agree on system choices.

“For Assosistema, EXPOdetergo International 2022 is an important appointment not to be missed: we will not only be there with our own booth, but we will also hold our annual meeting during the exhibition days. Being there present, is indeed an essential thing both for us and our members, because it allows us to meet and discuss with our suppliers, which is essential for two reasons. First because our technical suppliers - the machines manufacturers - are the only way to find a concrete solution to the need of reducing the costs. In fact, the new technologies that we will be able to

corso della manifestazione. Esserci per noi e i nostri Associati è infatti fondamentale, perché ci permette di incontrarci e confrontarci con i nostri fornitori, cosa essenziale per due motivi. Prima di tutto perché i nostri fornitori tecnici - dunque i produttori di macchine - sono l'unico tramite attraverso il quale puntare a trovare una soluzione concreta alla necessità di diminuire i costi. Le nuove tecnologie che avremo modo di vedere in fiera, riducendo il consumo di acqua, energia e detersivi, infatti, possono essere la chiave per affrontare la situazione attuale e tornare ad avere maggiore marginalità”.

“Ma c'è un altro motivo per cui l'appuntamento sarà importante: ci permetterà di confrontarci sul tema sostenibilità, cui anche il nostro settore è chiamato ad adeguarsi in tempi brevi. Come è emerso nel corso della recente assemblea di ETSA - European Textile Service Association's (svoltasi a Roma), oggi anche le lavanderie, per non restare indietro, devono rivedere la loro attività in chiave sostenibile e la fiera - sono certo - sarà un'occasione unica per condividere strategie innovative. Bisogna muoversi in una logica di filiera: la singola lavanderia che decide di investire ed essere green non risolve nulla. Deve essere green tutta la catena, dal costruttore di tecnologie al produttore di tessuti, dal produttore di detersivi e a noi lavanderie, che siamo l'utilizzatore finale. E sono certo che EXPOdetergo International 2022 sarà l'occasione per fare una valutazione sistemica globale, che ci permetterà di fare scelte condivise e sinergiche”.

Non resta dunque che darsi appuntamento in fiera, per vivere quattro giorni di confronto, aggiornamento, scambio, che, specie in questa fase delicata per il mercato, possono rappresentare una opportunità unica per trovare soluzioni condivise. •



see at the trade fair, reducing the consumption of water, energy and detergents, may be the key of facing the current situation and returning to higher margins.

“But there is another reason why this appointment will be also important: it will allow us to discuss the topic of sustainability, that our sector is also being called to adapt quickly. As emerged during the recent ETSA - European Textile Service Association's assembly (held in Rome), today even the laundries, in order not to be left behind, must revise their activities from a sustainable perspective, and I am sure that the trade fair will be a unique opportunity to share innovative strategies. We must move in a supply chain logic: the individual laundry that decides to invest for being green solves nothing. The whole chain must be green, from the technology manufacturer to the fabric manufacturer, from the detergent manufacturer to us the laundries - the end users. And I am sure that EXPOdetergo International 2022 will be an opportunity to make a global systemic assessment, which will allow us to make shared and synergic choices”.

So, it only remains us to meet at the trade fair, to experience four days of discussions, updating, exchange, which, especially in this delicate phase for the market, can represent a unique opportunity to find shared solutions. •

**RICHIEDI IL TUO BIGLIETTO: LA REGISTRAZIONE È ATTIVA!**

Registrati già oggi su **www.expodetergo.com**: in pochi click riceverai il biglietto d'ingresso direttamente al tuo indirizzo di posta. Ti basterà stamparlo o, per essere ancora più sostenibile, esibirlo ai tornelli direttamente sul tuo smartphone.

**La registrazione è solo online.**  
EXPOdetergo International ti aspetta a Fiera Milano, Rho, dal 21 al 24 Ottobre 2022

**BOOK YOUR TICKET HERE: THE REGISTRATION IS NOW ACTIVE!**

Register now on **www.expodetergo.com**: with just a few clicks you will receive your entrance ticket directly to your e-mail address.

You only need to print it or, for being even more sustainable, just show it at the entrance gates directly on your smartphone.

**The registration is available exclusively online.**  
EXPOdetergo International is waiting for you at Fiera Milano, Rho, from 21 to 24 October 2022



•3LOGIS by TAUSOFT	IT	•DELTA P.B. SRL	IT
•A 13 SRL	IT	•DIELLE SRL	IT
•A.C.S. SRL	IT	•DOMUS LAUNDRY	ES
•ABG SYSTEMS	IT	•DUE EFFE SPA	IT
•AGA C.O.M. SRL	IT	•DUNNEWOLT B.V.	NL
•ALBERTI ANGELO SRL	IT	•È COSÌ	IT
•ALGITECH SRL	IT	•EMMEBIESSE SPA	IT
•ALLIANCE LAUNDRY CE S.R.O.	CZ	•ERREZETA 2 SRL	IT
•ALLIANCE LAUNDRY ITALY SRL	IT	•EUROTAPE BV	NL
•ALVI OFFICINE MECCANICHE SRL	IT	•EXPODETERGO	IT
•ARTMECC DI FORNARO RENATO	IT	•F.B. ITALY DI BRUNO FABIO	IT
•ASSOCIAZIONE FORNITORI AZIENDE MANUTENZIONE DEI TESSILI	IT	•F.L.A.I. SAS	IT
•ASSOSECCO	IT	•FAGOR INDUSTRIAL S. COOP.	ES
•BARBANTI SRL	IT	•FAGOR PROFESSIONAL	ES
•BATTISTELLA B.G. SRL	IT	•FALVO MARCELLO SAS	IT
•BIEFFE SRL	IT	•FIBIR IT S.R.L.	IT
•BIKO ENGINEERING AG	CH	•FIORE SRL	IT
•BIMAP SRL	IT	•FIRBIMATIC SPA	IT
•BOWE TEXTILE CLEANING GMBH	DE	•FOLTEX B.V.	DE
•BRENTARENO SRL	IT	•FRANCESCA SRL	IT
•BRONGO SRL	IT	•G.L. SRL	IT
•BUBBLE VISION	BE	•GAVARDO CALDAIE SRL	IT
•BUEFA REINIGUNGSSYSTEME GMBH & CO. KG	DE	•GEVECOM SRL by lavanderiastore.it	IT
•C.F.B. SPA	IT	•GHIDINI BENVENUTO SRL	IT
•CARBONELL COMPANIA ANONIMA	IT	•GIRBAU IT SRL	IT
•CARGO PAK SRL	IT	•GIRBAU SA	ES
•CARTESIA SRL	IT	•GMP SRL UNIPERSONALE	IT
•CBA MACHINES NV	BE	•GOTTLLOB STAHL WAESCHEREIMASCHINENBAU GMBH	DE
•CFB SPA	IT	•GRANDIMPIANTI – ALI GROUP SRL	IT
•CHRISTEYNS IT SRL	IT	•HAWO GMBH	DE
•CHT GERMANY GMBH	DE	•HELPI SRL	IT
•CIMMINO FORNITURE TESSILI SRL	IT	•HYDRA INFORMATICA SRL	IT
•CLEAN PRO SRL	IT	•I.L.S.A. SPA	IT
•CLINERS SRL	IT	•ICT-GROUP SRL	IT
•CNA PULITINTOLAVANDERIE	IT	•IMESA SPA	IT
•COCCHI SRL	IT	•IMPIANTI NOVOPAC SRL	IT
•COLOMBO MARIO SNC	IT	•INDEMAC SRL	IT
•CONA SRL	IT	•INDUSTRIA TESSILE GASTALDI & C. SPA	IT
•CONF INDUSTRIES SRL	IT	•ITALCLEAN SRL	IT
•CONFARTIGIANATO PULITINTOLAVANDERIE	IT	•JENSEN GROUP (JENSEN AG BURGDORF)	CH
•CORITEX SNC	IT	•KAAN SRL	IT
•CREAZIONI FUTURA SRL	IT	•KANNEGIESSER IT SRL	IT
•D.I.M. DETERGENTI INDUSTRIALI MILANO SRL	IT	•KANNEGIESSER HERBERT GMBH	DE
•DALMON WATER SOLUTION SRL	IT	•KONA SRL	IT
•DANTE BERTONI SRL	IT	•KREBE TIPPO DOO	SL
•DANUBE INTERNATIONAL	FR	•KREUSSLER CHEMISCHE FABRIK & CO GMBH	DE
•DATAMARS SA	CH	•LA T TECNICA SRL	IT



## Espositori diretti ed indiretti (in corsivo le aziende indirette) - Aggiornato al 9 giugno 2022

List of direct exhibitors and represented companies (highlighted in italics) - Updated to June 9<sup>th</sup> 2022

•LACO MACHINERY	BE	•SEITZ GMBH	DE
•LART SRL	IT	•SIDI MONDIAL SRL	IT
• <i>LAUNDRY ROBOTICS B.V.</i>	NL	•SIGES SRL	IT
•LM PROFESSIONAL SRL	IT	•SIL FIM SRL by SILC	IT
•MACPI SPA PRESSING DIVISION	IT	•SINTESI SRL	IT
•MAESTRELLI SRL	IT	•SKEMA SRL	IT
•MAGNABOSCO SRL	IT	•SMARTEX INTERNATIONAL MAKINE SAN VE TIC AS	TR
•MANARA ROBERTO SRL	IT	•SOCOLMATIC SRL	IT
•MARK SRL	IT	•SOCOM INFORMATIONSSYSTEME GMBH	DE
•MAS GENERATORI DI VAPORE SRL	IT	•STIRMATIC SRL	IT
•MASA SPA INDUSTRIE TESSILI	IT	•STIRO SERVICE SRL	IT
• <i>MAXI-PRESS GMBH</i>	DE	•STIROTECNICA SRL	IT
•MERELLI SANTINO SNC DI MARTINELLI FIGLI	IT	•STUDIO SYSTEMATICA SRL	IT
•METALPROGETTI SPA	IT	•SUMAL S.L.	ES
•MIELE IT SRL	IT	•SURFCHIMICA SRL	IT
•MINGAZZINI SRL	IT	•T.H. SERVICE SRL	IT
•MODELICHEM SRL by Chimica Sud	IT	•TECHNISCHE TEXTILIEN LORRACH GMBH & CO. KG	DE
•MONTANARI SRL ENGINEERING CONSTR.	IT	•TECHNO SERVICE SRL	IT
•MONTEGA SRL	IT	•TECNOLOGIE TESSILI SRL	IT
•MS GROUP SRL	IT	•TEKTEM MAKINA SAN. VE DIS TIC. LTD STI	TR
•NUOVA FOLATI SPA	IT	•TELAR CONTRACT SRL	IT
•ONNERA LAUNDRY BARCELONA S.A.	ES	•TELERIE GLORIA SRL	IT
•OZDEMIR KECE SANAI TICARET LIMITED SIRKET	TR	•TESSILTORRE SRL	IT
•PANDORA SRL	IT	•TESSITURA PEREGO SRL	IT
•PAROTEX SRL	IT	•TESSITURA ZA&BEL SRL	IT
•PELLERIN MILNOR CORPORATION	USA	•TEXILARIO SRL	IT
• <i>PENTA LAUNDRY SRL</i>	IT	•THERMINDUS SRL	IT
•PIZZARDI SRL	IT	•THERMOPATCH BV	NL
•POLYMARK PORTUGAL LDA	PT	•THERMOTEX NAGEL GMBH	DE
•PONY SPA	IT	•TINTOLAV SRL	IT
•PRIMA FOLDER SRL	IT	•TOLKAR MAKINA SANAYI VE TIC. AS	TR
•PRIMA SRL	IT	•TOLON GLOBAL MAKINA SAN. VE TIC. A.S.	TR
•PRO.MA SRL	IT	•TREVIL SRL	IT
•RAMPI PRODOTTI CHIMICI	IT	•TREVISAN MASSIMO & C. SNC	IT
•REALSTAR SRL	IT	•UNICA SRL	IT
•REDATEX SRL	IT	•UNICAL AG SpA	IT
•RENZACCI SPA - INDUSTRIA LAVATRICI	IT	•UNION SPA	IT
•RICATEX SRL	IT	•UNISEC MACHINERY, S.L.	ES
•RIVOLTA CARMIGNANI SPA	IT	•VALMET LDA	PT
•ROSSELLO ANTONINA SNC	IT	• <i>VALVOLE HOFMANN BY BONINO ENGINEERING</i>	IT
•ROTONDI GROUP SRL	IT	•VEIT GMBH	DE
•ROYALTEX SRL	IT	•VINCIARELLI GROUP SRL	IT
•S.C.A.L. SRL	IT	•VITESSE SRL	IT
•SAFECHEM EUROPE GMBH	DE	•W.T.P. WATER TREATMENT PROCESS SRL	IT
• <i>SAN AI INDUSTRIES INC</i>	JP	•WH MUNZPRUFER DIETMAR TRENNER GmbH	DE
•SARTITALIA SNC DI GASPARINI & C.	IT	•ZUCCHETTI CENTRO SISTEMI SPA	IT
•SCHULTESS MACHINEN AG	CH		